

BITEN
ODPOREN

Kolofon / Release

Projekt je financirala Evropska unija. Izražena stališta in mnenja so zopilj stališta in mnenja avtorjev (ev) in ne odražajo nujno stališta in mnenja Evropske unije ali Nacionalne agencije. Zarjaje na mesta biti odgovorna niti Evropska unija niti organ, ki dodeli sredstva.

The project was funded by the European Union. The views and opinions expressed are only those of the author(s) and do not necessarily reflect the views and opinions of the European Union or the National Agency. Neither the European Union nor the allocating authority can be held responsible.

Besedilo/Text: Drago Pintarič
Lektoriranje/Proofreading: Neža Luzar
Oblikovanje/Design: Matej Markovič
Fotografije/Photos: Tjaša Hozjan
Prevod/Translation: Matic Kraševac
Lektoriranje/Proofreading: Maja Lovrenov
Izdajatelj/Publisher: KUD Pozitiv, DIC, 2024

ISSN 2536-2771
ISSN2536-278X

Sofinancerji projekta:
Evropska komisija - projekt Erasmus+,
Nacionalna agencija Movit, Mestna občina Ljubljana,
Dijaški dom Ivana Cankarja

The project was co-financed by the European Commission
- the Erasmus+ project, Movit National Agency,
City of Ljubljana, Ivan Cankar Student Hall of Residence

Zbirka knjižic **BITI** nastaja v okviru istoimenskega projekta. Loteva se vprašanje trajnostnega razvoja in bivanja v najširšem pomenu. It tackles the issues besede. Tematska področja raziskovanja so hrana, naravni viri, reciklaža, zdravje, razlike oblike onesnaževanja ipd. Namen projekta in knjižic je ozaveščati mlade o resnosti problematike na globalni ravni ter jih animirati za trajnostni način življenja. The collection of booklets is created within the framework of the BITI project. It tackles the issues of sustainable development and living in the broadest sense. Its research topics are food, natural resources, energy, recycling, health, various forms of pollution, etc. The purpose of the BITI project is to raise awareness among young people about the seriousness of the highlighted issues at the global level and to encourage them to adopt a sustainable lifestyle and practise responsible consumption in everyday life and their environment.



Funded by
the European Union





E X C H A N G E U D E L E Ž E N C I P A R T I C I P A N T S : I Z M E N J A V E :

Adnan Čirić, Aldijana Crnomerović, Allah Chantal Rezeq, Ana Vinčić, Ana-Marija Tomić, Armin Filipović, Atanasije Nedeljković, Bahaa Eldin Badah, Basel Asad, Darija Matijević, Darko Bacić, Domen Kene, Dora Sesar, Elma Buljko, Emin Topolović, Evita Dolenc, Lukenda, Gaj Stantič Haaris Habibija, Ibrahim Barahma, Inas Gačanin, Iva Ćurković, Iva Mitrović, Ivan Dimitrijević, Ivana Jurković, Jaka Slejko, Katarina Dragonjić, Klemen Bergoč, Lara Andelković, Leo Landika, Lucija Marinčić, Luna Maslo, Mahmoud Tawafsha, Maj Palik Leskovec, Mariam Abuibaid, Mariam Zoabi, Martin Tomić, Matija Ilić, May Trkaj, Miha Čekada, Mohammad Alqaise, Nejc Hribar, Nera Banović, Nika Gašperčič, Nikola Mitrović, Petar Iličić, Petar Rozic, Petar Zovko, Rejhan Kreso, Saleem Alsarsk, Sebastijan Rot, Stevan Stevović, Tin Planinić, Tjaša Hozjan, Uma Freja Prosen, Vedad Čano, Yahya Marei, Zoe Maslo, Žan Dolinar



BEING Resilient

Editorial

Smo priča neprestanim spremembam in negotovostim, ki zaznamujejo We are witness to the constant changes and uncertainties that naš svet. V morju dvoumih informacij, ki pogosto izgubijo characterise our world. In the sea of ambiguous information, svojo verodostojnost, se zdi, da so prevladala stališča in which often loses its credibility, the views and interests of interesni močnejšega.

Preračunljivost, korist in pohlep zaznamujejo obdobje, v Calculation, benefit, and greed mark the period in which we katerem živimo in so ga znanstveniki poimenovali antropocen.live, which the scientists have named the Anthropocene. The Ime izhaja iz spoznanja, da so človeške dejavnosti, kot soname derives from the realisation that human activities such industrializacija, urbanizacija, kmetijstvo in izkoriščanjeas industrialisation, urbanisation, agriculture, and the naravnih virov, povzročile obsežne spremembe v podnebju,exploitation of natural resources have led to large-scale changes geologiji, ekosistemih in biotski raznolikosti našega planeta.in our planet's climate, geology, ecosystems, and biodiversity. Postali smo najnevarnejša vrsta na Zemlji, ki je do izumrtjaWe have become the most dangerous species on Earth, bringing many pripeljala številne druge vrste in je s svojim sebičnimother species to extinction and at the same time threatening our ravnanjem hkrati ogrozila tudi lasten obstoj. own existence through our selfish actions.

Črnim napovedim se lahko izognemo le z bistvenimi spremembamiDark predictions can only be avoided by making significant changes v našem razmišljanju in ravnanju. Ta sprememba ne sme biti in our mindset and behaviour. This change must not be limited to omejena le na odnos med ljudmi, temveč mora zajemati vse vrste the relationships between humans but must apply to all species in vse živo ter neživo na našem planetu. and everything living and non-living on our planet.

Upanje lahko položimo v roke mladim in prihodnost gradimo naWe can put our hope in the hands of young people and build the novih generacijah. Mladi, rojeni v tem tisočletju, ne poznajo future on new generations. Those born in this millennium are varnosti, ki smo je bili vajeni včasih, vendar verjamemo, daunfamiliar with the sense of security we once had, but we believe imajo moč, da se izvijejo iz položaja, v katerem smo se kotthat they have the power to emerge from the situation in which človeška vrsta zataknili. we are stuck as a humans.

Projekt BITI odporen je bil zgrajen na tem prepričanju.The BEING Resilient project was built on this belief. It was Zasnovan je kot laboratorij in hkrati simulator, ki spodbuja designed as a laboratory and at the same time a simulator prilagodljivost in prožnost udeležencev ter krepi njihovo that promotes the participants' flexibility and resilience and sposobnost soočanja z izzivi, ki jih prinaša svet, v kateregaaenhances their ability to face the challenges posed by the world vstopajo.





Projekt BITI odporen je bil zgrajen na tem prepričanju. Zasnovan je kot laboratorij in hrati simulator, ki spodbuja prilagodljivost in prožnost udeležencev ter njihovo sposobnost soočanja z izzivi, ki jih prinaša svet, katerega vstopajo.

The BEING Resilient project was built on this belief. It was designed as a laboratory and simulator that promotes the participants' flexibility and resilience and enhances their ability to face the challenges posed by the world they

Udeleženci izmenjave so bili are entering.
skrbno izbrani. Poskušali smo The exchange participants were
ustvariti večnacionalno skupnost carefully selected. We tried to
z različnimi kulturno-etničnimi create a multinational community
ozadji. Raznolikost njihovih with diverse cultural and ethnic
življenskih vzgojnih potekov backgrounds. The young people's
je predstavljala bogastvo znanj, diverse backgrounds brought a
spretnosti in izkušenj, ki so jih wealth of knowledge, skills, and
mladi z navdušenjem in ustvarjalno creative joy.
radostjo delili med seboj. The workshops that focused on

Delavnice, ki so se osredotočale na aktivistično ozaveščanje in aktiviranje mladih za prihodnost, so bile tesno povezane z delavnicami o permaculture food production za permakultурно pridelovanje and self-sufficiency. The lecture hrane in samooskrbo. Predavanje by expert Sanja Lončar on BEING strokovnjakinje Sanje Lončar o Resilient in Practice presented BITI odporen v praksi je nazorno the dangers of monopolistic and predstavilo nevarnost monopolne monocultural food production and in monokulturnega pridelovanja global hunger, which is just hrane ter globalne lakote, ki je tik pred vratimi around the corner.

Unfortunately, it quickly turned out that the warnings and guidelines on acting and facing the impending danger were justified. The Freedom Theatre partner group from Jenin, Palestine, whose energy and heartiness contributed to the empathetic connection of the project participants, experienced violence of unprecedented proportions shortly after returning to their homeland.



Oktobra 2023 se je v Kristusovi deželi long-time smouldering and sprožilo leta tleče in covert violence erupted prikrito nasilje. Sin the land of Christ. prizorišča brezobzirnega What stands out at the ubijanja civilistov scene of the unscrupulous izstopa tudi onemogočanje killing of civilians is dostopa do pridelovanja also the prevention of hrane in lakota. access to food production Vprašati se velja, ali and mass hunger. smo priča zatonu človeške Are we witnessing the družbe in jezdecem decline of human society? apokalipse, ki prinašajo Are the horsemen of the vojne, epidemije, lakoto. apocalypse, who bring Dejstvo je, da so rešitve wars, epidemics, and za težave v naših rokah. famine, upon us? Na nas je, da prenehamo The fact is that the oblikovati usodo drugih solutions to our problems in se zavemo, da tisto, lie in our hands, in the kar storimo drugim, hands of people - the storimo samim sebi. Če causes and the saviours. naša ravnanja izvajamo z It is up to us to stop empatijo in spoštovanjem shaping the destiny of do drugih in okolja, others and realise that to delamo zase in za what we do to others vse tisto, s čimer smo actually affects us. If neločljivo povezani. we act with empathy and respect for others and Zaključujem z izzivalnim the environment, we do vprašanjem: Zakaj tegat for ourselves and for nočemo ali nismo sposobni everything that we are uvideti?

I will conclude with a challenging question:
Why do we not want or are unable to see that?

Drago Pintarič

Drago Pintarič

ABOUT THE - - - O PROJEKTU PROJECT

Namen izmenjave mladih BITI The purpose of the BEING Resilient odporen / BEING Resilient je youth exchange was to promote spodbujanje neformalnega the non-formal education of young izobraževanja mladih, ozaveščanje people and raise awareness about o pomenu trajnostnega razvoja, the importance of sustainable ekosistemski pridelave hrane ter development, ecosystem food skrbi za naravo in njene vire sproducion, and care for nature konkretnim ciljem: and its resources with the concrete goals of:

- opolnomočiti in usposobiti mlade z znanji in spretnostmi - empowering and training young people with the skills of za enakopravno vključevanje socialno in ekonomsko življenje, integrating equally into social and economic life;
- povečati njihovo »kapacitet« prožnosti in odpornosti za izzive, ki jih prednje postavlja sodobni, negotovi svet, increasing their "capacity" of flexibility and resilience so they can tackle the challenges of the modern, uncertain world;
- omogočiti timsko delo, sodelovanje, izmenjavo znanj in povezovanje skupin ter posameznikov z različnim nacionalnim ter kulturološkim ozadjem. enabling teamwork, collaboration, knowledge exchange, and the networking of groups and individuals from different national, cultural, and ethno-geographical backgrounds.

Projekt je temeljil na raziskovalnih delavnicah s področja umetnosti mladinske (sub)kulture, artivizma ter vključeval praktično delavnico in filozofijo o permakulturnem pridelovanju hrane ter sonaravnem bivanju.

Sodelovalo je 60 mladih iz štirih držav: Slovenije, Srbije, Bosne in Hercegovine ter Palestine. Partnerska sestava je omogočila medkulturno izmenjavo izkušenj in soočanje z globalnimi izzivi.

The project was based on research workshops in the field of art and youth (sub)culture, artivism, and included a practical workshop on and the philosophy of permaculture food production and sustainable living. 60 young participants came from four countries: Slovenia, Serbia, Bosnia and Herzegovina, and Palestine. The partnership structure enabled an intercultural exchange of experiences and a confrontation with global challenges.



Cilj projekta je bil spodbuditi solidarnost in razvoj zavesti o enakopravnem vključevanju v mednarodno skupnost, spoštovanje človekovih pravic ter ozaveščanje o neločljivi povezanosti in enosti z drugimi bitji in planetom kot celoto. Pozornost je bila namenjena tudi beleženju pridobljenih kompetenc in uporabi orodij za certificiranje neformalnega izobraževanja.

The project aimed to promote solidarity, the development of the awareness about equal integration into the international community, respect for human rights, and the integral production, which so far raised of awareness about the presented work and result inseparable connection and oneness of workers.

V času projekta sta bili načrtovani a whole. Attention was also dve strokovni ekskurziji, povezani paid to recording the acquired s permakulturo in trajnostnim competencies and using tools to načinom pridelave hrane, in sicer certify non-formal education. v Škofjo Loko in v Belo krajino. The project, which took place Izlet v Škofjo Loko je zaradi in the form of a two-week youth ekstremnih vremenskih razmer exchange, was rounded off with the (neurje, 4. 8. 2023) odpadel final integral production, where Nadomestili smo ga s predavanjem the works and the results of the in delavnico BITI odporen v praksi, workshops were presented. ki jo je izvedla strokovnjakinja During the project, two educational za področje permakulture in excursions related to permaculture samooskrbe Sanja Lončar.

<https://www.youtube.com/watch?v=2tLQXFZOGwo> and the other to Bela krajina.

The trip to Škofja Loka was cancelled due to extreme weather

Organizirana je bila tudi okrogla miza na temo projekta, ki jo je 2023). We replaced it with a moderator prof. dr. Robi Kroflič lecture and a workshop titled Udeležili so se tudi drugi zunanjí strokovni sodelavci, was conducted by Sanja Lončar, an mentorji in udeleženci izmenjave. expert in the field of permaculture and self-sufficiency.

<https://www.youtube.com/watch?v=2tLQXFZOGwo>

A panel discussion was also organised on the topic of the project, moderated by Prof. Dr. Robi Kroflič. Other external expert associates, mentors, and exchange participants also attended.



PARTICIPATING GROUPS PARTICIPATING
PARTICIPATING GROUPS PARTICIPATING



SODEJUJČE SKUPINE SODELJUJČE SKUPINE
SODEJUJČE SKUPINE SODELJUJČE SKUPINE

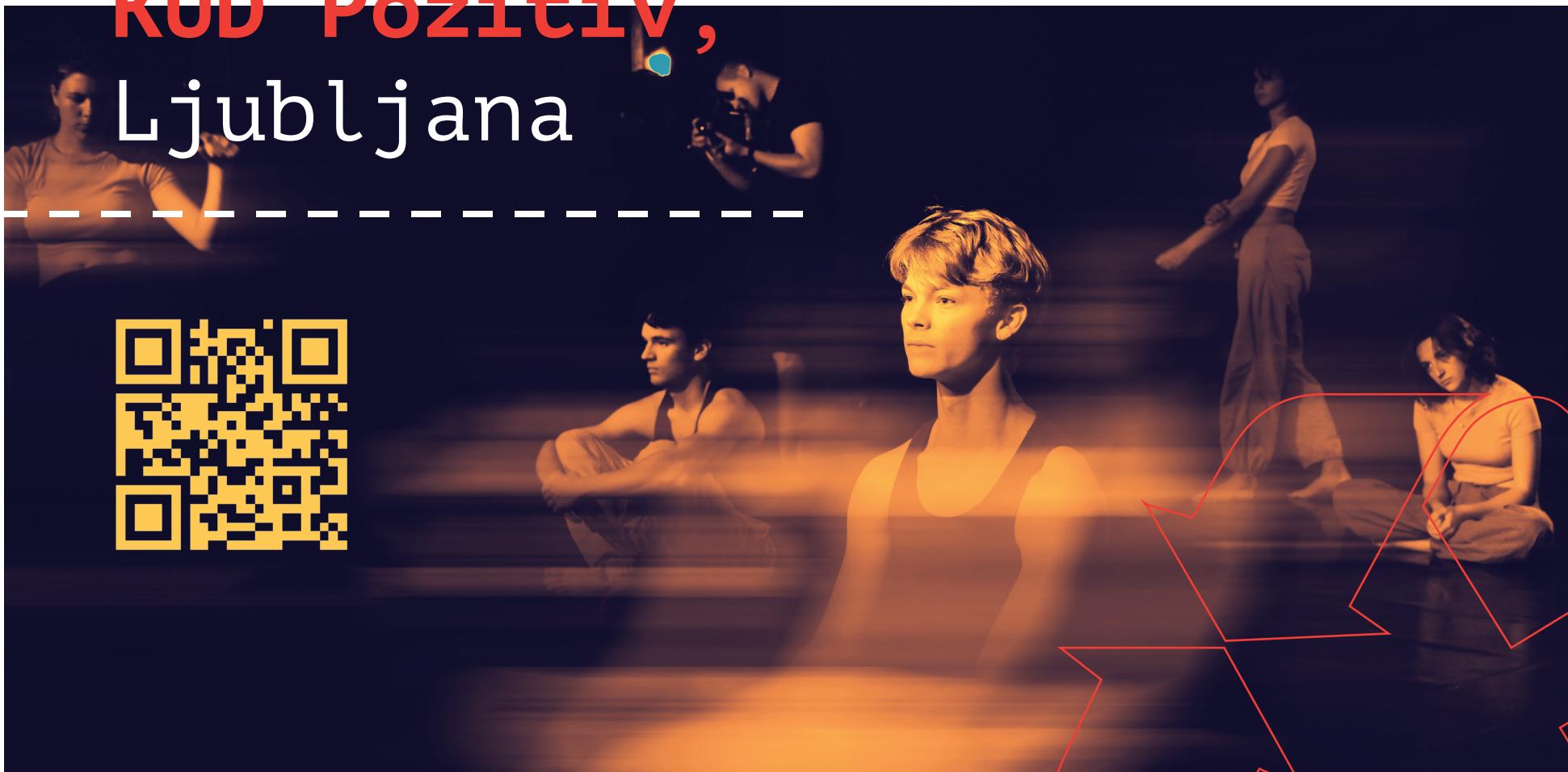


KUD Pozitiv, ustanovljen leta 2000, deluje v neposredni povezavi **KUD Pozitiv**, founded in 2000, operates in direct connection with the Ivan z Dijaškim domom Ivana Cankarja in vključuje dijake, bivše dijake Cankar Student Hall of Residence and includes pupils, former students, ter druge mladostnike in zunanje strokovne delavce, povezane z other adolescents, and external professionals related to youth work in mladinskim delom v domu. Dejavnosti vključujejo ples, gledališče, the dormitory. Its activities involve dance, theatre, publishing work, publicistično delo, video, film in internet. Namen je animacija video, film and the internet. The purpose is to engage young people to mladih za kreativno preživljjanje prostega časa, učenje novih video, film and the internet. spend their leisure time creatively, learn new skills and highlight večin ter osvetljevanje problematike, ki zanima mlade (npr. issues that interest young people (for example, addiction, xenophobia). zasvojenost, ksenofobija). Skupina spodbuja vključevanje mladih The group encourages the involvement of young people in cultural- v kulturno-umetniške dejavnosti, omogoča neformalno izobraževanje artistic activities, provides non-formal education, and promotes youth in promovira mladinsko kulturo. culture.

<https://pozitiv.si/info/>

<https://pozitiv.si/info/>

KUD Pozitiv, Ljubljana





Freedom Theatre je gledališče in kulturni center v Freedom Theatre, Jenin, Palestine begunksem taborišču Jenin na zasedenem Zahodnem bregu. The Freedom Theatre is a theatre and a cultural centre in Jenin refugee camp in the occupied West Bank. Cilj je razviti profesionalno gledališče in umetnost in northern Palestine, enrich cultural life, enable children and young people to express themselves through art, and alleviate the burden on the population prebivalce pod okupacijo. Ustanovljeno je bilo through art, and alleviate the burden on the population leta 2006, deluje na principih skupnosti in izvaja under occupation through performances and screenings. različne delavnice, kjer se mladi lahko izražajo skozi Founded in 2006, it operates on community principles gledališče, igro in pisanje and conducts various workshops where young people can express themselves through theatre, acting, and writing.

<https://thefreedomtheatre.org/>

Freedom Theatre, Jenin, Palestina



Mostar Rock School je glasbena šola v Glasbenem centru Pavarotti, ki ponuja **The Mostar Rock School** is a music school at the Pavarotti Music Center that glasbeno izobraževanje posameznikom in skupinam. Organizirajo tudi delavnice offers music education to individuals and groups. They also organise workshops z znanimi glasbeniki, koncerte, snemanja in predavanja o glasbeni industriji with famous musicians, concerts, recordings, and lectures on the music industry. Deluje na urbanem in neklasičnem pristopu h glasbi, združuje ljudi iz širše They use an urban and non-classical approach to music, bringing together people okolice, ki si želijo kariere v glasbi. Sodelujejo tudi z drugimi državami, kot from the wider surroundings who want a career in music. They also cooperate with sta Slovenija in Makedonija other countries, such as Slovenia and Macedonia.

<https://mostarrockschool.org/en/>



Mostar Rock School



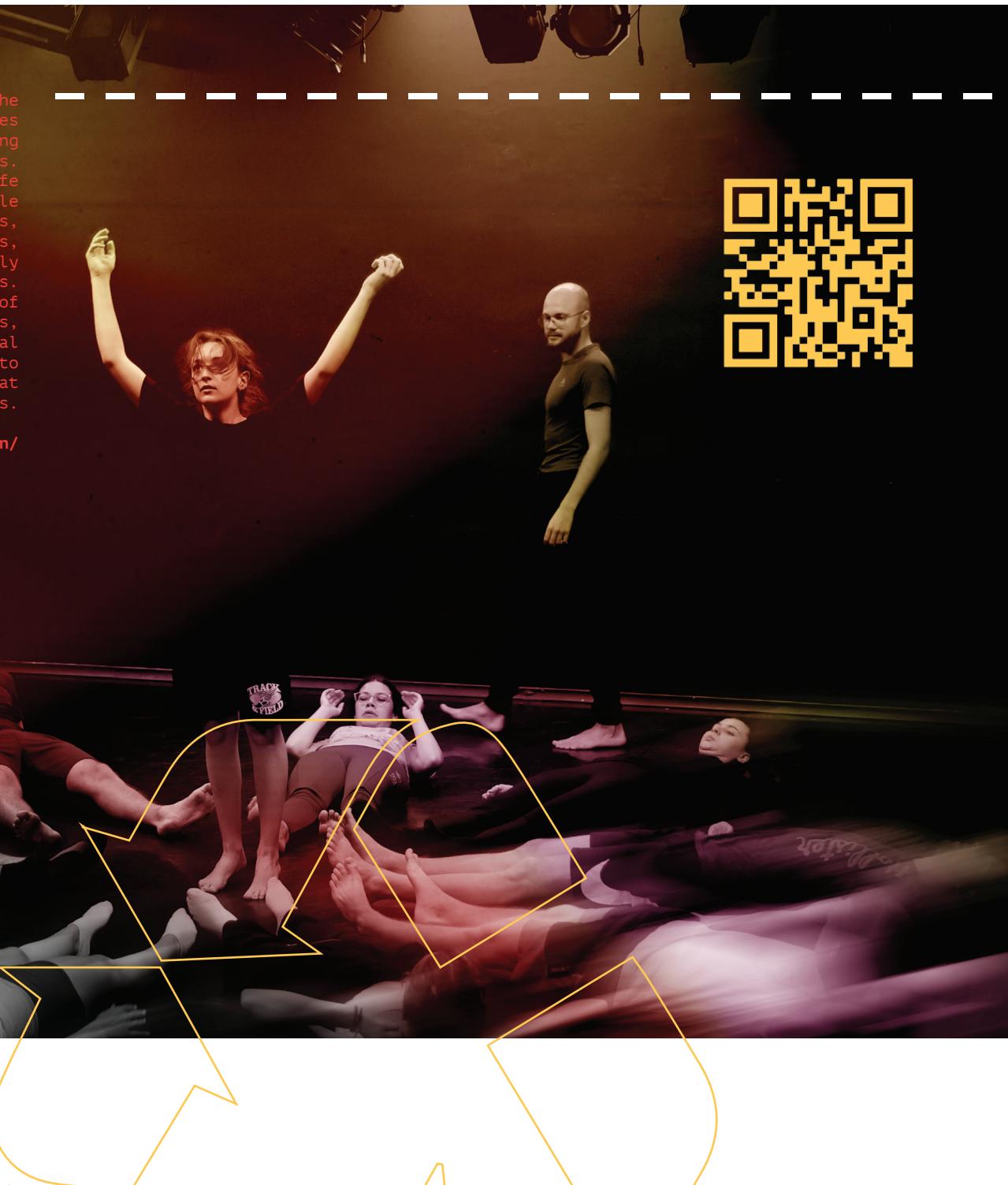
Združenje izvajalcev umetnosti Founded in Sarajevo in 2004, the Altteatar, ustanovljeno leta 2004 Altteatar Arts Association uses v Sarajevu, uporablja kulturo in culuture and art to empower young umetnost za opolnomočenje mladih people in local communities. v lokalnih skupnostih. Projekti Its projects create a safe ustvarjajo varno okolje, kjer environment where young people mlađi lahko svobodno izražajo sebe, can freely express themselves, razvijajo komunikacijske veščine in develop communication skills, kritično razmišljajo ter aktivno think critically, and actively sodelujejo pri reševanju izzivov. participate in solving challenges. Sodelujejo pri ustvarjanju dejavnosti They participate in the creation of s področja kulture in umetnosti, kar cultural and artistic activities, izboljšuje njihove poklicne veščine which improves their professional in jim omogoča sodelovanje z drugimi skills and enables them to umetniki na nacionalni in mednarodni collaborate with other artists at ravni. national and international levels.

<https://www.altteatar.com/en/>

<https://www.altteatar.com/en/>



Altteatar, Sarajevo



Kulturociklin je neformalna umetniška pobuda, rojena iz ideje, da mladim **Kulturociklin** is an informal artistic initiative born of the idea zagotovi alternativni pristop k umetniškemu izobraževanju. Pri svojem delu of providing young people with an alternative approach to artistic uporabljajo tehnike fizičnega, družbeno angažiranega in dokumentarnega education. In their work, they use physical, socially engaged, and gledališča. Delo skupine Kulturociklin je bilo predstavljeno kot documentary theatre techniques. The work of the Kulturociklin group has primer navdihujajočega dela na številnih mednarodnih konferencah, kot so been presented as an example of inspiring work at numerous international Educate with Culture - Towards a Society Where Values Matter (BAZAART, conferences, including Educate with Culture - Towards a Society Where 2019), Creative Education - Preparedness for Unpreparedness (BAZAART, Values Matter (BAZAART, 2019), Creative Education - Preparedness for 2020/2021), Unescov Teden umetnostnega izobraževanja (2021), IDEA -Unpreparedness (BAZAART, 2020/2021), UNESCO Week of Art Education Mednarodni festival gledališča in izobraževanja Together We Go On(2021), IDEA - International Festival of Theatre and Education Together (2021) in mednarodna konferenca Gledališče za šole (2022) Archa TheatreWe Go On (2021) and the international conference Theatre for Schools Praga kot del projekta WhatSAP - Izmenjava praks družbeno angažirane(2022) at the Archa Theatre Prague as part of the project WhatSAP - umetnosti, v katerem je Sandra Maksimović delovala kot trenerka in Exchange of Socially Engaged Art Practices, in which Sandra Maksimović izvajalka (2022). Za svoje delo pri izvajanju ustvarjalnih gledaliških participated as a coach and a performer (2022). Due to their work in procesov v učilnici so prejeli nagrado za najboljšega izobraževalca the implementation of creative theatre processes in the classroom, they Srbije leta 2020 in okolsko zvezdo za mentorstvo mladih (Mater Terra, were declared the best educator of Serbia in 2020 and received the Beograd). Trenutno sodelujejo v projektu Kulturagora, katerega cilj je Ecological Star for mentoring young people (Mater Terra, Belgrade). opolnomočiti vrstniške pedagoge in jih vključiti v skupnost, v kateri They are currently participating in the Kulturagora project, which aims živijo.

to empower peer educators and involve them in the community in which they live.

<https://kulturociklin.com/>



Kulturociklin,
Kruševac, Srbija

Mladinski vodje, mentorji

Matic Kraševac, KUD Pozitiv, **Matic Kraševac**, KUD Pozitiv, koordinator projekta project coordinator
Drago Pintarič, KUD Pozitiv, **Drago Pintarič**, KUD Pozitiv, odgovorna oseba in izvršni responsible person and producent projekta executive producer of the
Boštjan Božič, KUD Pozitiv, project mentor video delavnice **Boštjan Božič**, KUD Pozitiv,
Damir Čobo, Altteatar mentor of the video workshop Sarajevo, UWC Mostar **Damir Čobo**, Altteatar
Žan Dolinar, KUD Pozitiv, Sarajevo, UWC Mostar vodja skupine za evalvacijo **Žan Dolinar**, KUD Pozitiv, DRES head of the DRES evaluation
Radovan Jaušovec, KUD team Pozitiv, mentor v video **Radovan Jaušovec**, KUD delavnici mentor in the video
Urška Klajn Marion, KUD workshop Pozitiv, skrb za PR in **Urška Klajn Marion**, KUD socialna omrežja Pozitiv, in charge of PR and
Patrik Komljenović, KUD social media Pozitiv, delavnica za **Patrik Komljenović**, KUD grafično oblikovanje, grafite Pozitiv, workshop on graphic in »street art« design, graffiti, and street
Sandra Maksimović, art Kulturociklin, mentorica v **Sandra Maksimović**, plesnogledališki delavnici Kulturociklin, mentor in the **Matej Markovič**, KUD Pozitiv, dance theatre workshop delavnica za grafično **Matej Markovič**, KUD Pozitiv, oblikovanje, grafite in workshop on graphic design, »street art« graffiti, and street art
Orhan Maslo, Mostar Rock **Orhan Maslo**, Mostar Rock School, mentor v glasbeni School, mentor in the music delavnici workshop
Miha Maver, KUD Pozitiv, **Miha Maver**, KUD Pozitiv, mentor v plesnogledališki mentor in the dance theatre delavnici in tehnično workshop and technical organizacijski koordinator coordinator of the project projekta **Bojan Matjašič**, KUD Pozitiv, permakulture workshop delavnica za permakulturo **Jasmin Sameer Shlalda**, **Jasmin Sameer Shlalda**, Freedom Theatre, dance Freedom Theatre, theatre workshop plesnogledališka delavnica **Dr. Robi Kroflič**, FF ULJ, Dr. Robi Kroflič, FF ULJ, Ljubljana Ljubljana **Sanja Lončar**, Samooskrbni. **Sanja Lončar**, Samooskrbni.net, Škofja Loka, net, Škofja Loka, delavnica permakulture workshop za permakulturo

Več o mentorjih na: For more about the mentors:
<https://pozitiv.si/biti-odporen/#biti-odporen-vodje> <https://pozitiv.si/biti-odporen/#biti-odporen-vodje>

Youth leaders, mentors

BITI



Vídeo

- - - - -

video production
produktion
підготовка
 подготовка

video

Zaključni pogovor v Final discussion in the projektu BITI odporen BEING Resilient project

Pogovor je moderiral prof. Robi Kroflič, profesor teorije Prof. Robi Kroflič, professor of the izobraževanja na Filozofski Theory of Education at the Faculty fakulteti Univerze v Ljubljani, klof Arts, University of Ljubljana, je pripravil tudi izhodiščni tekstu who also prepared the initial text za razpravo.

<https://pozitiv.si/biti-https://pozitiv.si/biti-odporen/#biti-odporen-okroglamiza>



Video produkcije:



BITI odporen, making of
<https://www.youtube.com/watch?v=hj1TPShzaVg&t=337s>



BEING Resilient, Making Of
<https://www.youtube.com/watch?v=hj1TPShzaVg&t=337s>



BITI odporen v praksi, predavanje Sanje Lončar
<https://www.youtube.com/watch?v=2tLQXFZ0Gwo>

BEING Resilient in Practice, a lecture by Sanja Lončar
<https://www.youtube.com/watch?v=2tLQXFZ0Gwo>

BITI odporen, končna produkcija
<https://www.youtube.com/watch?v=cgegnAKlax9A>



BEING Resilient, Final Production
<https://www.youtube.com/watch?v=cgegnAKlax9A>



BITI Jam - glasbeno grafiterska delavnica
<https://youtu.be/t0YbvBql2TQ>

BEING Jam - musical graffiti workshop
<https://youtu.be/t0YbvBql2TQ>

BITI Graffiti
<https://youtu.be/W2EjYt0jdg4>



BITI Spiritual Farmer - Obisk kmetije Matjašič v Beli Krajini
https://youtu.be/Nt_0tZLBn-8

BEING Spiritual Farmer - Visit to the Matjašič farm in Bela Krajna
https://youtu.be/Nt_0tZLBn-8

Program izmenjave: Exchange programme:

2. 8. 2023: Predstavitev udeležencev	2 August 2023: Presentation of the participants
3. 8. 2023: Predstavitev skupine Teater Pozitiv: slovenski večer	3 August 2023: Presentation of the Teater Pozitiv group: Slovenian evening
4. 8. 2023: Planirana ekskurzija v Škofjo Loko - odpoved zaradi vodnih ujm in neurja	4 August 2023: Planned excursion to Škofja Loka - cancellation due to floods and storms
5. 8. 2023: Predstavitev skupine Altteatar: bosanski večer	5 August 2023: Presentation of the Altteatar group: Bosnian evening
6. 8. 2023: Predstavitev skupine Freedom Theatre: palestinski večer	6 August 2023: Presentation of the Freedom Theatre group: Palestinian evening
7. 8. 2023: Predstavitev skupine Kulturociklin iz Kruševca: srbski večer	7 August 2023: Presentation of the Kulturociklin group from Kruševac: Serbian evening
8. 8. 2023: Ekskurzija v Belo krajino	8 August 2023: Excursion to Bela krajina
9. 8. 2023: Predstavitev skupine Mostar Rock School: hercegovski večer	9 August 2023: Presentation of the Mostar Rock School group: Herzegovinian evening
10. 8. 2023: Predavanje Sanje Lončar: BITI odporen v praksi	10 August 2023: Lecture by Sanja Lončar: BEING Resilient in Practice
11. 8. 2023: Okrogle miza BITI odporen	11 August 2023: Panel discussion BEING Resilient
12. 8. 2023: Predstavitev dela v delavnicah	12 August 2023: Presentation of the work in workshops
13. 8. 2023: Predstavitev integralne zaključne produkcije BITI odporen	13 August 2023: Presentation of the integral final production BEING Resilient
14. 8. 2023: Podelitev »Youthpassov« in elektronskih »bedžev« udeležencem	14 August 2023: Awarding of Youthpasses and electronic badges to participants



RESILIENT